



広 報
さむかわ
2007.8

本のおもしろさ、楽しさを伝えよう～ブックトーク講習会～

9月2日は町長選挙の投票日

投票時間 午前7時～午後8時

町長選挙は、8月28日（火）に告示し、9月2日（日）が投票日です。
わたしたちの暮らしに、最も身近な選挙です。必ず投票してください。

【投票できる人】

現在の住所で投票できる人は、昭和六十二年九月三日以前に生まれ、平成十九年五月二十七日以前に町に住民登録をし、引き続き投票日まで町内に住民登録のある人です。

【町内で転居した人】

町内で住所を移した人のうち、平成十九年八月二十七日以降に転居の届け出をした人は、旧住所地で投票してください。

【投票所入場整理券】

投票所での名簿確認を早めるため、有権者に「投票所入場整理券」を郵送します。

この券には一枚につき三人までの有権者と投票所などを記載しています。確認して指定された投票所で投票してください。券が届かないときや紛失した場合でも選挙人名簿に登録されていれば投票できます。



【投票所でのサービス】

代理投票

身体の不自由な人で、自分で候補者の名前が書けない人は、投票所の係員に申し出てください。

点字投票

目が不自由な人は、点字による投票ができます。

【投票所へ行けないとき】

〈期日前投票〉

二十歳以上の人で、仕事や旅行などのやむを得ない理由で投票日に投票所に行けない人はこの制度を利用してください。

なお、期日前投票をする場合は、不在者投票と同様に投票用紙請求書（兼宣誓書）を記入してください。

みんなで選挙！ みんなで投票！



●投票期間 八月二十九日（水）～九月一日（土）

●投票時間 午前八時三十分～午後八時

●投票場所 町民センター会議室

●指定病院等での不在者投票

指定登録された病院や高齢者施設等に入院・入所中の、出張などで国内の選挙人名簿登録地以外の滞在地にいる人は不在者投票ができます。（投票期間は期日前投票と同じです）

〈郵便等による不在者投票〉
対象者 表にある手帳を持ち、障害の程度などが該当する人

郵便等で不在者投票ができる人

身体障害者手帳	障害の程度
両下肢・体幹・移動機能の障害	1級～2級
心臓・腎臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸の障害	1級～3級
免疫の障害	1級～3級
戦傷病者手帳	障害の程度
両下肢・体幹の障害	特別項症～第2項症
内臓機能障害	特別項症～第3項症
介護保険の被保険者証	区分
要介護状態区分	要介護5

※選挙管理委員会での手続きが必要です。

さらに次に該当する人は、代理記載人に投票に関する記載をさせることができます。

●身体障害者手帳の上肢または視覚の障害の程度が1級

●戦傷病者手帳の上肢または視覚の障害の程度が特別項症から第二項症

【選挙公報】

候補者の政見や経歴などがわかる選挙公報は、八月三十日（木）の新聞折り込みでお届けします。

折り込み新聞は、朝日・神奈川・産経・東京・日本経済・毎日・読売の七紙です。未購読で選挙公報が届かない人は、選挙管理委員会へご連絡ください。

また、町民センター等の町施設やJR寒川駅にも置いてあります。

【即日開票】

とき 投票日の午後九時から
ところ 町民センターホール
※町選挙人名簿に登録されている人は、開票の観覧ができます。

【投・開票速報】

町ホームページをご覧ください。

① <http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

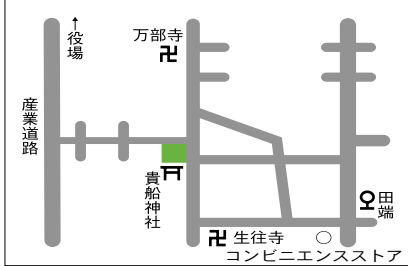
② 選挙管理委員会事務局

☎ (74) 1111内線

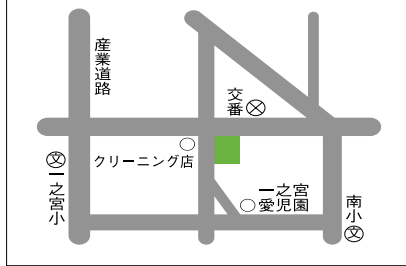
561 FAX (74) 9141

投票所

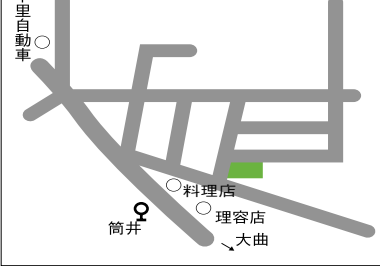
第1投票所 田端地域集会所



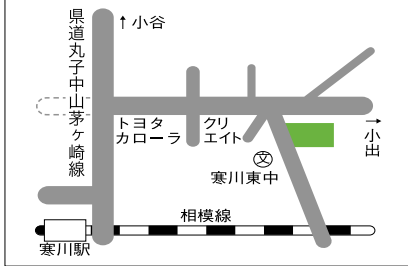
第2投票所 南部文化福祉会館



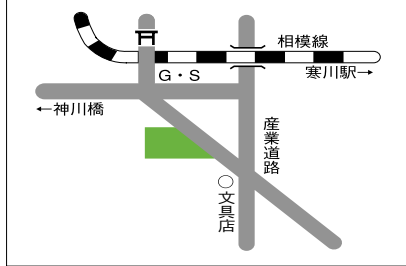
第3投票所 筒井地域集会所



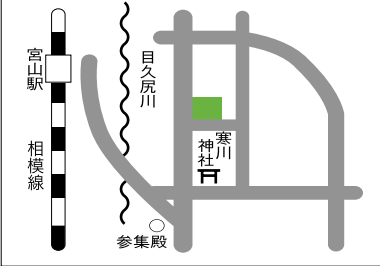
第4投票所 福祉活動センター



第5投票所 寒川中学校1階ロビー



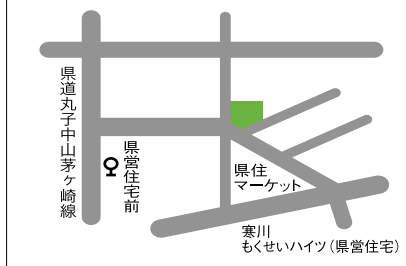
第6投票所 宮山地域集会所



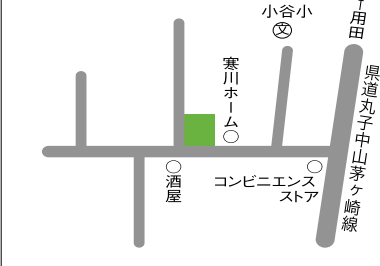
第7投票所 寒川町公民館



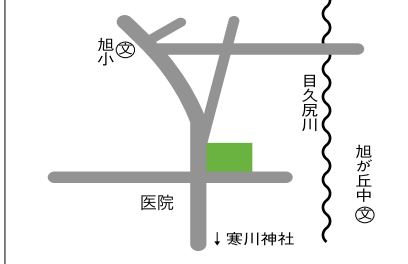
第8投票所 菅谷台自治会集会所



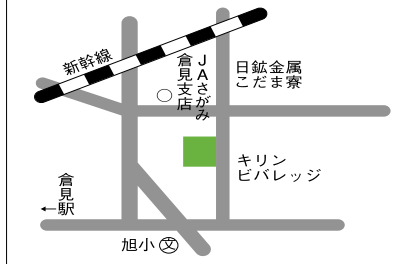
第9投票所 小谷地域集会所



第10投票所 北部文化福祉会館



第11投票所 倉見地域集会所



平成十九年度の 国民健康保険料を決定しました

今年度の国民健康保険料は、八月一日に決定します。各世帯ごとの決定通知書は八月中旬に送付します。

年間保険料と 仮計算保険料

国民健康保険の保険料は所得割、資産割、均等割、平等割の四つの計算区分ごとに出した金額を合計して世帯ごとに計算します。

しかし、この中の所得割、資産割の金額を出すための加入者の前年の所得、今年度の固定資産税が四月一日時点では確定できません。そこで町では、この内容が確定する日以降の八月一日に年間保険料を決定しています。

そのため、すでに四月分から七月分までの保険料（仮計算の保険料）をお知らせしている世帯については、今回決定した保険料が

ら仮計算の保険料を差し引いた残額を、八月から来年三月までの八カ月間で納めていただくこととなります。また仮計算の保険料が、

今回決定した保険料を上回っていた場合には、差額を還付します。（該当する世帯には後日通知します）

決定通知は世帯主 あてに出します

四十歳から六十四歳の人には介護分を計算し、医療分とあわせて請求します。医療分・介護分とも、保険料計算の対象となるのは、

加入者の人数や所得、固定資産税ですが、世帯主が国保加入者でなくても納入義務者は世帯主になるため世

帯主に請求します。

医療分と介護分、それぞれに四つの区分の金額を計算するための料率については、決定通知書に記載してありますので確認してください。（町のホームページにも掲載します）

今年度から医療分の限度額を改正し、これまでの五十三万円から五十六万円になっていきます。介護分の限度額九万円と併せて合計六十五万円が年間総額の上限です。

保険料の減額

〈法定の減額〉

前年中の世帯の所得金額が一定以下の場合、保険料が自動的に減額されます。

●前年の所得金額が三十三

保険料の4つの計算区分とその内容 (医療分、介護分それぞれについて計算)

所得割	加入者の所得に応じて計算
資産割	加入者の固定資産税に応じて計算
均等割	加入者の人数に応じて計算
平等割	1世帯ごとに計算
限度額	医療分56万円、介護分9万円

8～3月に納める保険料総額

= 年間保険料 - (4～7月分の仮計算保険料)

年間保険料

= 医療分(所得割+資産割+均等割+平等割)+介護分(該当者がいる場合)(所得割+資産割+均等割+平等割)

※8月1日以降に加入者の増減があったり、所得の修正があったりした時は、年間保険料を再計算し、以降に納めていただく保険料を調整し、通知します。

万円以下の場合、均等割額・平等割額の六割を減額

●前年の所得金額が三十三万円に加入者一人につき(世帯主を除く)二十四万五千円を加算した額以下の場合、均等割額・平等割額の四割を減額

この減額は自動的に行うので申請は必要ありません。ただし、所得が不明の場合には対象世帯か判断できないため減額されません。対象世帯は決定通知書の「均等

割軽減減額」「平等割軽減額」に金額が記載されています。

〈申請による減額〉

災害その他の理由により生活が著しく困難となった人、またはこれに準ずる人に対して保険料を減免する制度があります。この減免は納期限の七日前までに申請が必要です。該当世帯で減額を受けたい場合はご相談下さい。

医療費が増えています

医療費総額は

国民健康保険は、もしも
のときのために、加入者の
皆さんがお金を出し合って
助け合う制度です。

この二、三年は一人当
りの医療費が毎年増えてい
ます。(表1参照)

国民健康保険の被保険者

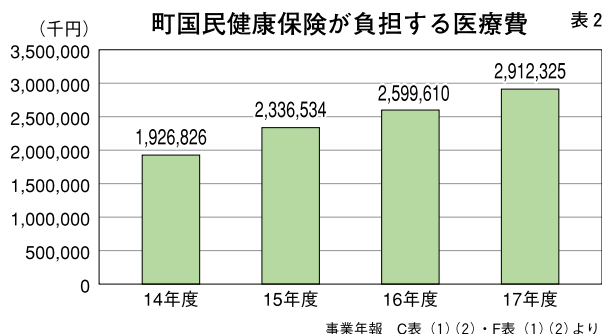
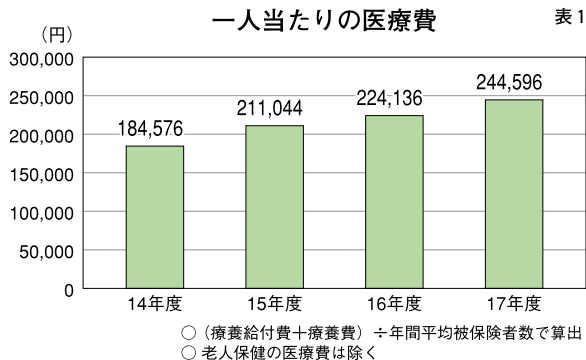


表3 平成17年度一人あたりの療養諸費額

一人あたり受診件数 12.5件
費用額 244,596円

保険者負担金 (町国民健康保険負担金) 178,006円	一部負担金 (被保険者負担金) 56,083円	その他公費負担金 10,507円
------------------------------------	-------------------------------	---------------------

※療養諸費はおおむね保険診療に関する費用をいいます。

が医療機関にかかる、他
の制度等で医療費の補助が
ない場合、窓口負担は三割
です(七十歳以上の人は一
割または三割、三歳未満の
人は二割)。例えば医療費
総額が一万円だった場合、
三千円は自己負担として皆
さんに請求されますが、残
りの七千円は国民健康保険
から医療機関に支払ってい
ます。

また、自己負担分が一定

以上の金額になると、高額
療養費として国民健康保険
から給付されます。

医療費が増えると保険料も
増える

医療機関が受け取る診療
報酬が引き下げられるなど
の制度改革がありました。が、
医療費総額は増加していて、
町国民健康保険が負担する
金額も増えています。(表
2参照)

平成十七年度国民健

康保険特別会計の決算
額では、加入被保険者一
人あたりの受診件数は
約十二・五件で、年間の
保険診療に関する費用は
二十四万四千五百九十六円
でした。(表3参照)

国民健康保険は、国・県・
町の財政負担と、みなさん
が納める保険料により運
営されています。医療費な
ど必要な経費から、国・県・
町の負担分を差し引いた残
りが保険料となりますの
で、医療費が増えてしま
うと、皆さんに納めていただ
く保険料の総額も増えてし
まう仕組みになっています。
健康に気をつけよう
「いつもと体調が違うけ
ん」

どかぜだろう」と思って医
療機関を受診しなかったら、
病気が進行していた。とい
うこともあります。保険料
を下げるためにも、一人ひ
とりが健康に気をつけ、病
気の早期発見・早期治療を
心がけましょう。町国民健
康保険では短期人間ドック
の助成を行っています。対
象者へはがきで通知を出し
ています。普段診療を受
けていないが、大丈夫かな、
という人は人間ドックを受
診して健康管理に活用くだ
さい。

☎ 保険年金課 係 (74)
1111内線121 国保担
当 FAX (74) 5613

国民健康保険夜間及び休日納付相談

納付が困難になった人などで、通常の業務時間に相談
できない人はご利用ください。

納め忘れた保険料の納付もできます。

夜間納付相談

八月二十日(月)～二十四日(金) 午後七時まで

休日納付相談

八月二十六日(日) 午前九時～午後三時

災害に強いまちづくりには

日々の備えが大切です

寒川町総合防災訓練を実施します

地震などの自然災害を防ぐことは不可能ですが、皆さんが力を合わせれば、その被害を最小限に食い止めることはできます。

とき 八月二十六日(日)
午前九時三十分～十一時三十分

ところ 町立一之宮小学校

校庭および体育館

内容 避難訓練、情報伝達

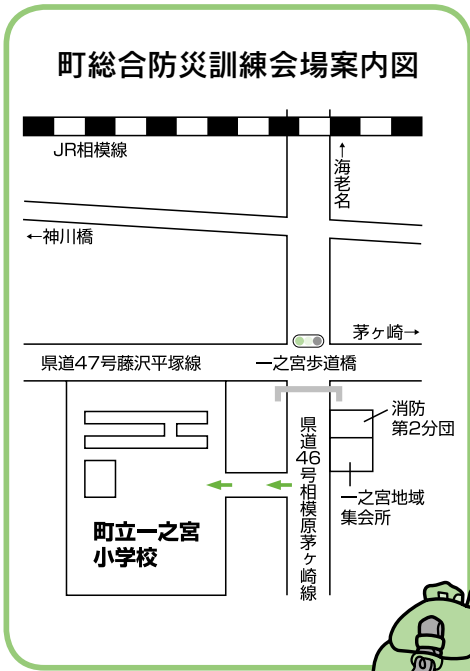
訓練、参集訓練、給水訓練、

救出救護訓練、応急復旧訓練、

消防操法訓練

※防災展示コーナーなどもあります。

町では、いざという時の災害に備え、住民の皆さんと防災関係機関と行政が一体となった大規模地震発災型対応訓練を実施します。家族や地域の人と一緒にぜひご参加ください。



非常持ち出し品の例

●飲料水、食料は3日分(水は1人1日3リットル必要といわれています)

- 懐中電灯
- 健康保険証
- 携帯ラジオ
- 応急医薬品
- 洗面道具
- 小物
- 貴重品
- 衣類
- ナイフ
- タオル
- 防災ずきんやヘルメット
- 雨具
- ひも
- 電池
- 栓抜き
- メモ用紙
- 手袋
- 笛

※乳幼児や高齢者など家族の状況に応じて常備薬やおむつなど必要なものを用意しましょう。

いざというときの備えはできていますか

いざ避難、というときに必要なものは用意してありますか。水や食料は賞味期限がきれいでいませんか。年に一回は非常用持ち出し品の点検をしましょう。

水防訓練を実施し災害に備えています

国土交通省では、五月を水防月間と定めています。

町ではこの月間に合わせ、梅雨の長雨や集中豪雨、台風の大雨などによる河川の氾濫、溢水などに備え被害の未然防止および被害の軽減を図るため、町職員の水防訓練を五月三十一日に行いました。



ロープはしっかりと止められるような結び方にします

この訓練では、町の河川整備状況や水害対策について講義を受け、ロープの結び方と土のうづくりの実地訓練を行いました。この訓練で作成した土のうは備蓄倉庫に保管し、災害時に使用します。

地域の人を知っていますか

消火活動や救助活動は町消防署や各地区の消防団が主にその任にあたりますが、大規模な災害になると出動要請が多くなりすべてに対応することが困難になります。

こんな時は地域の力を發揮しましょう。消火や救助は早ければ早いほど被害が小さくなります。そのためにも普段から隣近所の人た

ちと顔見知りになっておくことが大切です。一人では無理でも何人かで力を合わせれば助けられることもあります。

町総合防災訓練では、避難所開設訓練や救出救護訓練なども行います。地域の人たちと災害に対する備えを万全にしましょう。

☎防災安全課 備(74) 1111
☎内線 253 防災安全担当 FAX (74) 9141

九月十五日に敬老会を開催します

高齢者の人をたたえて敬老会を開催します。年齢によって参加の方法が異なります。

とき 九月十五日(土)

ところ 町民センターホール

第一部

対象 七十八歳以上の人
(昭和四年九月十五日以前に生まれた人)

開場 午後零時三十分(開式は午後二時)

内容 記念式典、歌謡

ショー・漫才

出演 歌謡ショー 島倉千代子、漫才 コント山口君と竹田君

※対象者には、八月末日までに案内状を送付します。

また、当日は送迎バスを運行しますのでご利用ください。

第二部

対象 六十歳以上七十七歳以下の人(昭和四年九月十六日から昭和二十二年九月十五日の間に生まれた人)

開場 午後五時(開演午後五時三十分)

内容 第一部と同じ(記念式典はありません)

申し込み 往復はがきの往信側裏面に「敬老会希望」、

応募者の住所、氏名、生年月日、電話番号(連絡先)、返信側表面に応募者の住所、

七十五歳以上の人で、当日参加できなかった人にも、記念品を渡します。次の期間に必要な書類を持って高齢

記念品を贈呈します



氏名を記入して八月二十四日(金)必着で〒253-0196 高齢介護課へ郵送してください。
応募は一人につき一枚のみ有効です。
抽選により当選者を決定し、返信用はがきで通知します。(七十五〜七十七歳の人は優先します)

〈往信を表にした見本〉

50 往信	〒253-0196 寒川町役場高齢介護課行
----------	--------------------------

※個別郵便番号(253-0196)を記載すれば役場の住所はいりません。

往復はがき書き方見本

〈返信を表にした見本〉

50 返信	「敬老会希望」 住所 氏名 生年月日 電話番号(連絡先)
	あなたの住所・氏名 (正確に書くべからず)

介護課へお越しくください。
とき 九月十八日(火) 二十八日(金)
持ち物 七十八歳以上の人
は案内状、七十五〜七十七歳の方は、八月末日までに郵送する記念品についての通知

※七十五〜七十七歳の人が敬老会に参加するには第二部への申し込みが必要です。

〒 高齢介護課(74)
1111内線156 高齢福祉担当 FAX (74) 5613

七十八歳以上の人には招待状を送付します



相模線利用者が増加、過去最高に

JR相模線乗降客数調査

町では六月二十一日に町内JR相模線三駅（寒川駅、宮山駅、倉見駅）で一日の乗降客数調査を実施しました。

この調査は、相模線利用者の推移を把握し、増発などを含めた輸送力向上や相模線活性化に関する活動の資料とするため、二年に一度行っています。

昭和四十八年から始めたこの調査は今年十八回目。今回は、三駅の乗降客総



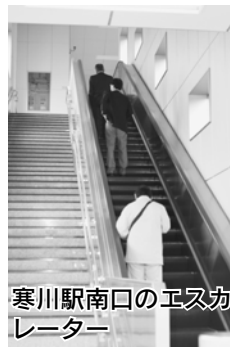
利用しやすい相模線になるよう要望しています

調査期間中の主な出来事

- S 57.11.29 橋上駅舎完成（寒川駅）
- S 59.3.31 西寒川支線廃止
- H 3.3.16 電化
- H 18.4.1 寒川駅南口エスカレーター・エレベーター供用開始

数が一万九千三百八十三人で過去最高の利用者数であり前回調査（平成十七年六月）に比べ千五百三十一人（八・六パーセント）の増となり、増加傾向を示す結果となりました。

駅別にみると、寒川駅で前回調査より千二百三人の増で対前回比十一・二パーセントと高い伸びを示しており、宮山駅（対前回比七・二パーセントの増）と



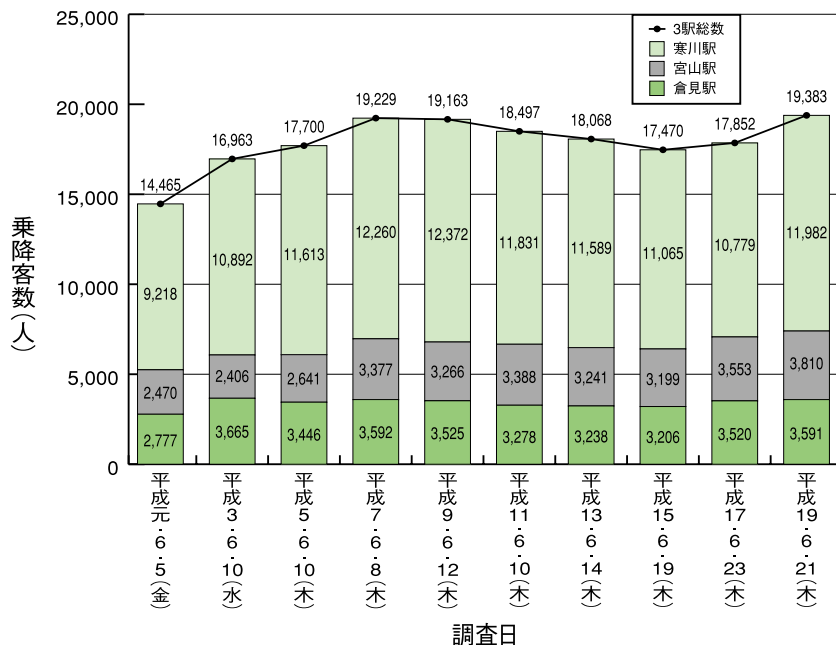
寒川駅南口のエスカレーター

倉見駅（対前回比二・〇パーセントの増）においても増加しています。

時間帯別では、通勤通学時間帯（四〜九時台）・日中時間帯（十〜十六時台）・帰宅時間帯（十七〜二十四時台）に大別して見た場合でも、通勤通学時間帯は六百四十六人の増加、日中時間帯は二百五十四人の増加、帰宅時間帯は六百三十一人の増加と、一日を通して増加しています。

町では、相模線活性化のため沿線自治体と共に、J

相模線乗降客数推移表



R東日本に対して複線化や駅のバリアフリー化など利用者の利便向上に向けた要望活動を行っています。また利用者拡大を図るため相模線沿線ハイキング等のイベント開催などさまざまな

取り組みを行っております。今後も皆様のご利用を願います。

企画政策部 係（74）
1111内線232企画調整担当 FAX（74）9141

バリアフリー改修住宅への

固定資産税減額制度ができました

高齢者や障害者の人が安心して暮らせるよう、住宅をバリアフリーに改修した場合の固定資産税減額制度ができました。

平成十九年度の税制改正により平成十九年四月一日から平成二十二年三月三十一日までの間に一定のバリアフリー改修工事を完了して、平成二十二年六月三十日までに申請した住宅については、翌年度分の固定資産税が減額になります。

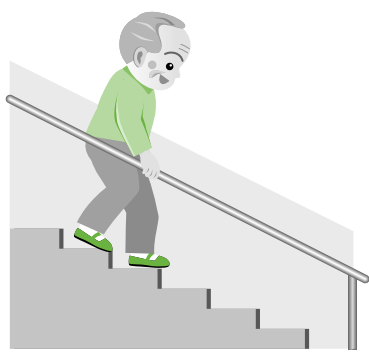
●平成十九年一月一日以前

●次のいずれかに該当する人が居住していること（賃貸住宅を除く）

- 六十五歳以上の人が
- 介護保険で要介護認定または要支援認定を受けている人
- 障害者認定を受けている人

●次のいずれかに該当する工事で、補助金を除く自己負担額が三十万円以上であること

- 廊下の拡幅
- 階段の勾配こうばいの緩和
- 浴室の改良
- 手すりの設置
- 床の段差の解消
- 引き戸、折り戸への取り換え
- 床表面の滑り止め化



減額の内容

一戸あたり百平方メートル相当分について、翌年度分の固定資産税を三分の一減額（一戸につき適用は一回限り）

申し込み

要件に該当し、減額を受けたい人は、工事着手前に必ず事前相談をしてください。工事によっては減額にならない場合もあります。

正式申請は、工事完了後三カ月以内に工事明細書と写真等の工事内容を確認できる書類、領収書および印鑑を持って手続きしてください。

詳しくはお問い合わせください。

〒税務課係(74)1111
内線414 資産税担当 FAX
(74) 1385

隣近所のごみ事情

ごみの直接搬入

休みを利用して部屋の掃除をしたり、引っ越しをしたりして大量のごみが出たけど、指定の収集日までには日にちがある。

ごみ置き場には出すことができない大きいごみや重いごみがある。こんな時は、有料で処理施設に直接持ち込むことができます。

持ち込み方法

●可燃ごみ、可燃粗ごみ、資源ごみ

持ち込み場所 クリーンセンター係(74)5547

時間 日曜日、年末年始を除く毎日 午前八時三十分～午後四時(正午～午後一時を除く)

料金 一般家庭ごみ 一キログラムあたり十円、事業系ごみ 一キログラムあたり十五円(どちらも最低十キログラムから)

※事業系のごみは、可燃ごみ、可燃粗ごみのみ受け入れます。

●不燃ごみ

持ち込み場所 一之宮中継所

時間 日曜日、年末年始を除く毎日 午前八時三十分～午後四時(正午～午後一時を除く)

料金 搬入車両の積載量により 五百キログラムまで五百円/回、五百キログラムを超えて一トンまで千円/回、一トンを超えて二トンまで二千円/回

申し込み 事前に環境課へ(所定の用紙に搬入車両のナンバー、搬入物品等を記入していただきます)

※事業系の不燃ごみは持ち込めません。

〒環境課係(74)1111
内線424 生活美化担当 FAX (74) 1385

浜降祭

台風の影響で内容を一部変更し開催



会場には8万人の見物客が集まりました

七月十六日に浜降祭が行われました。接近した台風の影響で安全に配慮した形での開催となり、今年は菅谷、倉見、一之宮八幡大神の三社は参加を見合わせ、寒川神社の神輿一基のみでした。

例年、まだ夜も暗い時間に発輿祭が行われ、田端まで神輿を担ぎますが、今年は発輿祭が夜明け前の午前四時三十分に変更となり、朝日に見送られて、寒川から茅ヶ崎海岸へ向け出発しました。

茅ヶ崎海岸では高波のため神輿を担いで海に入るみそぎを見ることができませんでしたが、「ドッコイ、ドッコイ」の掛け声で各神社の神輿が会場に入ってくると見物客が神輿のまわりに集まり、会場は最高の盛り上がりを見せていました。

寒川美術協会展 絵画などを展示



ひときわ目を引く大きなアート

川美術協会展が開催されました。今年で三十八回目を数える伝統ある展示会で、絵画、彫刻、陶芸など多くの作品が展示された会場はギャラリーそのものでした。

創陶会陶芸作品展 力作百点以上を展示

六月二十四日から七月一日までの間、町民センターで創陶会陶芸作品展が開かれました。



個性豊かな作品が並びます

創陶会は北部文化福祉会館などで活動を行っているサークルで、全会員は八十名くらいです。会場を訪れた人は、作品に見入っていました。

心・技・体をひとつに 初心者弓道教室を開催

五月十二日から六月三十日までの毎週土曜日に寒川総合体育館で初心者弓道教室を開催しました。

「定年後の趣味に」「子どもにやらせたいと思っ
ているが、まだ小さいので、
まずは自分たち親から始め
ようと思った」など参加し

た理由はさまざま。

教室は、基本的な礼節や歩き方から始まり、最終日には、的を射抜くまでの内容で、初心者
に一通り弓道を体験し
てもらおうと行われま
した。

講師を務めた町弓道



腕だけでなく全身で弓を引きます

協会加藤好徳会長は「(弓道の) 的は絶対に動かない。執着せずに心を落ち着けることが肝心。体力勝負ではないので年をとっても続けられる」と話していました。

七張の太鼓を新調

町祭囃保存連合会

町祭囃保存連合会では、本年度新たに七張の太鼓を新調しました。

これは宝くじの助成金によって購入したもので、今後、町のイベントや祭りで使用されます。



新たな太鼓を前にする連合会会員

寒川の野菜をおいしく食べよう

寒川で採れた新鮮な野菜を使った料理教室を六月二十九日と七月四日に南部・北部文化福祉会館でそれぞれ開催しました。

これは地域で作った新鮮なものを地域で新鮮なうちにおいしく食べる、地産地消推進の一環としてJASがみさわやか倶楽部と共に行ったものです。

「日ごろから買い物をす

るときには生産地を気にしています。生産者がわかるころの物は安心して購入できます

ね」と参加者。

寒川産の野菜がたっぷりと入った料理に参加者は満足な様子でした。



鮮度バツグン 寒川産野菜を食べよう



山田町長からうちわを受け取ることも

明るい町をつくろう

七月六日、社会を明るくする運動の街頭啓発が寒川駅等で行われました。

当日は中学生を含む七十一人が道行く人にチラシとうちわを配りました。

すてきな なかま

寒川町赤十字奉仕団



三角きんを使った応急手当の仕方を練習する団員

わたしたちは、平成元年に赤十字奉仕団として活動を始めて来年で二十年になる団体です。前身のともび会の活動からは、三十年以上になります。現在団員は八十八人います。活動は、定期的には高齢者サロンの開催、献血奉仕、施設訪問などを行っています。そのほかにも団員向け研修会を行い救急法や家庭看護の仕方を習得し、緊急時に対応できるようにしています。また災害時には、炊き出しをはじめとした奉仕活動を行います。わたしたちの活動は「すべての人びとのしあわせをねがい、陰の力となって人びとに奉仕する」を始めとした赤十字奉仕団信条をもとに行う奉仕活動です。今後は地域の現状に沿った活動をしていきたいと思っています。賛同していただける人の参加をお願いします。

〒五島 自 (75) 0493



10 おやつは四番目の食事

幼児期は体は小さいですが、ぐんぐん成長するために体重二キログラムあたりのエネルギーや栄養素が、大人のほぼ倍必要です。そのため、この時期のおやつは「四番目の食事」として、三度の食事に加えてエネルギーや栄養素を取り入れる役割があります。おやつはお菓子ではなく、「四番目の食事」として、果物やおにぎり、パンなどをおやつとして選んでみましょう。飲み物は、甘みのない麦茶や牛乳にすることがおすすめです。

おやつ

子どもの年齢、体格、運動量によって異なりますが、こどもの片手の手のひらに乗るくらいが目安です。

おやつ

朝食と夕食の間は長いので、中間におやつを持つてくるといいでしょう。量が多すぎたり、だらだら食いをしていると、空腹感がなく、食欲が低下します。食事の二

三時間前にはおやつが終わっていることが、「おなかやすい」と、食事をしっかり食べてもらおうコツです。夕食がしっかり取れないと、寝る前に空腹で機嫌が悪くなったり、夜食を食べたりしてしまいます。夜食を取ると、朝起きた時に食欲不振を招きやすく、悪循環なのです。

また、夏の時期はどうしても、ジュースやアイスをお口にするが増えます。秋の乳幼児健診では、虫歯の子が増える傾向もありますので水分補給は甘みのないものをおすすめします。

お父さん、お母さんだけではなく、おじいちゃん、おばあちゃんも、子どものおやつとの与え方についてあげてください。

健康課 内線 163 健康づくり担当 FAX (74) 5613



十べさんの

防犯指南

町内犯罪の88%が窃盗事件

今年上半期（6月末まで）の犯罪の発生状況を調べてみました。



	全刑法犯罪	窃盗犯
寒川町	282	249 (88%)
茅ヶ崎市	1,041	838 (80%)

罪種別	街頭犯罪					
	路上強盗	空き巣	自動車盗	オートバイ盗	自転車盗	ひったくり
寒川町	0	10	19	19	62	11
茅ヶ崎市	0	22	16	36	319	40

※資料 茅ヶ崎警察署調べ。この資料は、罪種別分類や手口分析等で時間を要する中、市町別に分けて提供をいただきました。

犯罪は、全般的に減少し、検挙率は上昇しているようです。

町内の犯罪傾向として、乗り物盗（自動車、オートバイ、自転車）が多発しています。「愛車」も我が家と同様、しっかり鍵をかけ、駐車場を明るくする等防犯対策を徹底しましょう。

「しめたかな こころのかぎ と 家のかぎ」

(H18防犯標語コンクール入選作品より)

防犯安全課 内線 251 FAX (74) 9141

有効利用の

掲示板

譲ります

▶エレクトーン(ヤマハHS-5) ▶インクカートリッジ(エプソン) ▶相和幼稚園男児冬用制服(LL)・夏物体操着(130cm) ▶ベビーバギー(7カ月～2才用) ▶三輪車 ▶電子ピアノ

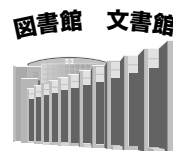
求めます

▶フルート ▶電子ピアノ ▶ふじ幼稚園男児体操服一式(100～120cm) ▶チャイルドシート ▶掛布団、敷布団 ▶ボウリングのボール(11～12ポンド)、シューズ(25.5cm) ▶柔道着(2～3号) ▶上皿はかり(10kgが計れるもの) ▶倉見幼稚園女児制服(100～110cm) ▶掛け軸

【平成19年7月11日現在】

不用品の登録や斡旋は窓口、電話でお受けします。町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。登録期間は3カ月です。

防犯安全課 内線 172 住民協働担当 FAX (74) 5613



文書館のマイクロフィルム

文書館の写真資料室には、二千百本あまりのマイクロフィルムを専用キャビネットに保管してあります。

これらは、町史編さん事業の過程で、寒川に関連する資料を調査・整理したのちに撮影したもので、コマの総数はおよそ六十五万コマにおよんでいます。町民の皆さんが家庭で大切に保存してきた資料のほか、自治会の資料、寒川神社をはじめとする神社や寺院、



専用のキャビネットに格納して保存しているマイクロフィルム

町外の諸機関などで所蔵するものなど、さまざまなものが含まれています。

これらの資料のうち所蔵者の許可を得たものは閲覧できますが、原則として、このフィルムから専用の薄い印画紙に焼き付けて製本したものをご覧いただくことになっていきます。

これらのフィルムは、万一もとの資料が失われてしまった場合でも、その代替となるものですから、フィルム自体の保存にも気をつけており、湿度管理のほか、フィルムを巻き替えてカビが付きにくくするなどの対応を取っています。またフィルムの中身をデジタル化して活用する作業にもとりかかっており、保存と利用の両面でマイクロフィルムは大活躍しています。

寒川文書館 電話 (75) 3691

FAX (75) 3758

http://www.lib-arc.samukawa.

kanagawa.jp

町の情報・紹介

テレホンサービス

行政ミニ情報 電話 (74) 1010

テレホン童話 電話 (74) 1014

今月の童話は「雷のむこになりそなた話」です。

さらめさむかわ (ラジオ)

レディオ湘南(83.1メガヘルツ)で町の情報を放送しています。

放送日 毎週月曜日 9:00~9:30

再放送 毎週水曜日 20:30~21:00

輝け☆さむかわ (ケーブルテレビ)

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

今月は「まち探訪シリーズ②~倉見地区~」です。

放送日 8月13日(月)~25日(土)

8:30~8:45 12:00~12:15

17:00~17:15 23:00~23:15

6月の コミュニティバス 利用状況	寒川駅行き・ 東ルート	3,055人 101.8人/日 (前月比 6.3人/日増)
	北ルート	3,509人 117.0人/日 (前月比 3.2人/日減)

注目の一冊



ロボット入門

著者 渡辺 嘉二郎、
小俣 善史
出版社 オーム社

ロボット作りに関心を持つ人のための入門書です。ロボットとは何か、から始まり実際にロボットを自作するために必要な事柄について、多くの写真を使いながらわかりやすく解説しています。これからロボットを作ろうとする人におすすめの一冊です。



8月26日(日)に寒川町総合防災訓練が行われる場所はどこでしょう?

- ① さむかわ中央公園
- ② 川とのふれあい公園
- ③ 町立一之宮小学校

応募方法 はがきに8月号の答えを書いて8月15日(水)までに〒253-0196寒川町役場広報情報課クイズさむかわ係へお送りください。

先月号の答えと当選者

住みよい環境の実現を目指し7月1日に施行された条例は「寒川町住みよい環境を守り育てるまちづくり条例」です。正解は①でした。正解者の中から抽選で次の人に記念品をお送りします。中村米二郎さん(一之宮) / 滝沢さち子(一之宮) / 西岡千鶴子さん(中瀬) 応募ありがとうございました。

さむかわ インフォメーション

役場 ☎74-1111

- お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。
- 申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
- 申し込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

個別郵便番号 253-0196

- 役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



講習・講座

初心者卓球教室

とき 9月4日から14日までの火・金曜日(全4回) 午前9時30分～正午
ところ 寒川総合体育館
対象 町内在住か在勤の高校生以上の人 25人/抽選
講師 町卓球協会会員
費用 500円(消耗品費)
持ち物 室内シューズ、ラケット
申し込み 8月23日(木)までにスポーツ振興課へ電話か直接またはファクス、Eメールで
☎スポーツ振興課 ☎内線542 FAX(75)9907
✉sports@town.samukawa.kanagawa.jp

休養とこころのセミナー

毎日元気に明るく生活を楽しくするために必要なことを学びます。
とき ①9月13日(木) ②

21日(金) ③27日(木) ④30日(日) ①は午前10時～11時30分、②～④は午前10時～正午
ところ 健康管理センター
④は寒川総合体育館
対象 町内在住か在勤の人 50人/先着順
申し込み 8月13日(月)から健康管理課へ電話か直接、またはファクスで
☎健康管理課 ☎内線163 健康づくり担当 FAX(74)5613

初心者向けリボンレイ教室

リボンレイでストラップを作って、一緒にハワイアンタイムを楽しみませんか。
とき 9月6日(木) 午前10時～正午
ところ 北部文化福祉会館
対象 町内在住か在勤の人 20人/先着順
講師 渡辺笑香さん、國友朋奈さん
リボンレイインストラクター

費用 1200円(材料費)
持ち物 はさみ、針
申し込み 8月11日(土) 午前9時から同館へ電話か直接
※申し込み時にリボンの色(水色、ピンク、黄色のいずれか)を選んでください。

ふるさと祭り in さむかわ

とき 8月19日(日) 午後3時～8時(雨天決行)
ところ さむかわ中央公園
内容 そうめん流し、ピアガーデン、模擬店コーナー、県人会物産販売、ステージイベント、盆踊りなど



今年もやりますそうめん流し

☎寒川商業協同組合(町商工会内)
☎(75)0185

ふすまの張り替え講習会

☎北部文化福祉会館 ☎(74)1515 FAX(74)7405
ふすまの張り替えの基礎的な知識や技術を学びます。
とき 8月28日(火)～30日(木) 午前9時30分～午後4時
ところ 町ふれあいセンター
対象 町内在住で全日程参加できる60歳以上の人 10人/抽選
費用 1000円(材料費)
申し込み 8月20日(月)までにシルバー人材センターへ電話で

団塊世代学級 男の身だしなみ教室

☎(社)シルバー人材センター ☎(74)7622 FAX(73)0033
顔のお手入れ等について体験学習します。
とき 9月15日(土) 午前10時～正午
ところ 南部文化福祉会館
対象 町内在住か在勤の50歳以上の人 25人/先着順
申し込み 8月25日(土) 午前9時から同館へ電話か直接
☎南部文化福祉会館 ☎(75)0281 FAX(75)1777

おもしろ科学教室

手作り聴診器で、牛や豚、鶏の心臓の音を聞いたり、超音波診断機で家畜の体内の様子を観察したり、一日獣医師体験をしよう。

とき 8月22日(水) 午前9時30分～正午

ところ 県畜産技術センター (海老名市本郷3750)

対象 小学4～6年生 20人／抽選

申し込み 往復はがきに、住所、氏名、学年、電話番号を記入して、8月13日(月)までに〒243-0041 海老名市本郷3750 県畜産技術センター企画経営部企画調整グループへ郵送で

〒県畜産技術センター企画経営部企画調整グループへ 046(238)4056

甲種防火管理者取得講習会

防火管理者として選任される見込みの人を対象に講習会を開催します。

とき 9月27日(木)、28日(金) 午前9時～午後5時

ところ 寒川総合体育館

定員 150人／先着順
費用 6000円(テキスト代)

申し込み 8月24日(金)から〒231-0023 横浜市中区山下町1シルクセンター内(財団法人消防設備安全協会)へ

045(201)1908 FAX 045(212)0971へ

直接またはファクスで

※申し込み用紙は、消防本部予防課にあります。

〒消防本部予防課へ(75) 8002 予防担当 FAX(75) 8080



「水のある風景」写真コンテスト作品

人と水とのふれあい、水が写った美しい風景など、力作を応募してください。

テーマ 水道や水への理解と関心を高めるような「水のある風景」

内容 ●県営水道給水区域と県内水源地域で撮影したもので水(海は除く)が写っているもの、または県内水源である河川やダム、湖(相模川・酒匂川およびその支流、相模ダム・相模湖、城山ダム・津久井湖、宮ヶ瀬ダム・宮ヶ瀬湖、三保ダム・丹沢湖)が写っているもの●フィルムカメラ、デジタルカメラ、携帯電話力メラのいずれかで撮影した2Lサイズ程度のもの

応募方法 題名、撮影年月日、撮影場所、作品コメント、氏名(ふりがな)、住所、電話番号を記入したものを作品の裏面に張りつけ、9月7日(金)までに〒231-0588 県企業庁企画広報室「水のある風景写真コンテスト」係へ郵送で(住所は省略可)

〒県企業庁企画広報室へ 045(210)7027

MOA美術館 茅ヶ崎・寒川児童作品

子どもらしくいきいきとしている作品を募集します。

募集作品 絵画のみ(鉛筆、色鉛筆は不可)

作品サイズ B3(54×38センチメートル縦横自由)

題名 自由

対象 小学生

町では技能、技術の錬磨および後進の育成などに貢献された人を表彰します。

対象 町内在住か事業所に従事または町内の事業に関わっている次の表彰基準のいずれかに該当する人

〈優秀技能者表彰〉

同一の業種に20年間以上従事し優れた技能を持ち、他の模範と認められる人で、かつ引き続きその職種に従事する人

〈技能功労者表彰〉

同一の業種に30年間以上従事し、優れた技能を持ち、他

の模範と認められ、指導的な立場にある人で、かつ優秀技能者表彰を受けた日から5年以上経過した人

申請方法 産業振興課にある申請書に必要事項を記入し、8月31日(金)までに同課へ直接

※詳しくはお問い合わせください。

〒産業振興課へ内線285 労政担当 FAX(74)2833

新潟県中越沖地震の被災者支援

町では、新潟県中越沖地震で被災された人たちへの義援金を募っています。皆さんの暖かいご支援をお待ちしています。

募金箱設置場所 町民課、寒川町公民館、町民センター、北部・南部文化福祉会館、寒川総合図書館、寒川総合体育館

〒企画政策部へ内線231 企画調整担当 FAX(74) 9141



さむかわ歌謡まつり

寒川歌謡連盟所属の歌謡サークルによる歌の発表会です。
 とき 8月12日(日) 午前10時開演
 ところ 町民センターホール
 寒川歌謡連盟事務局 舩水 直 (72) 5686

おはなし広場

紙芝居や絵本の読み聞かせを行います。
 とき ●8月10日(金) 午前10時30分～11時15分(幼児向け) ●25日(土) 午後1時30分～2時(小学生向け)
 ところ 南部文化福祉会館
 南部文化福祉会館(75) 0281 FAX(75) 1777

親子で楽しむ紙芝居

「紙しばいパチパチ座」による紙芝居や手遊びをします。
 とき 8月25日(土) 午前10

時30分～11時30分

ところ 寒川町公民館

対象 小学生以下の子どもとその親

寒川町公民館(75) 0021 FAX(75) 2585



お知らせ

中学校卒業程度認定試験

病気などのやむを得ない事由により、保護者が義務教育諸学校に就学させる義務を猶予または免除された人、義務教育諸学校を卒業できなかった人または卒業できないと見込まれる人などに対し、中学校卒業程度の学力があるかどうかを認定するために行われます。合格者には高等学校の入学資格が与えられます。
 とき 11月5日(月) 午前10時～午後3時40分
 ところ かながわ県民センター(横浜市神奈川区鶴屋町2ノ24ノ2)

対象 平成20年3月31日まで
 に満15歳以上になる人
 申し込み 9月11日(火) まで

でに県教育委員会へ直接

県教育委員会(045) (210) 1111

介護支援専門員の資格更新について

介護支援専門員(ケアマネジャー)の資格に5年間の有効期間が設けられました。有効期間満了日以降も介護支援専門員の資格を要する業務をされる人は更新のための研修を受講してください。※詳しい内容はホームページに掲載しています。
 http://www.pref.kanagawa.jp/osirase/tikihoken/keamane/index.html
 県地域保健福祉課(045) (210) 4755

町心身障害者医療費助成制度受給者証の更新について

現在、配布している受給者証は9月30日で有効期限が終了します。対象の人には9月下旬までに新しい受給者証を送付します。
 対象 次のいずれかに該当する人 ●身体障害者手帳所持

相模川流域下水道の変更に係る都市計画の案の縦覧のお知らせ

県が作成した相模川流域下水道の都市計画の変更案が縦覧できます。

またこの案に対し、縦覧期間内に県知事に意見書を提出することができますので、各縦覧場所に郵送またはお持ちください。(郵送は最終日必着) ※意見書の用紙は、各縦覧場所にあります。

とき 8月10日(金)～24日(金) (土、日曜日は除く) 午前8時30分～午後5時15分
 縦覧できるところ 県都市計画課(横浜市中区日本大通1)、町役場都市計画課

●県都市計画課(045) (210) 6175
 ●都市計画課(内線) 272 都市計画担当

者のうち1級から4級の人
 ●療育手帳所持者のうちA1・A2、B1の人 ●知的障害と認定された知能指数が50以下の人

福祉課(内線) 133 障害福祉担当 FAX(74) 5613

平和展開催

町では核兵器もない、戦争もない、平和な21世紀を次の世代に伝えるため、平和展を開催します。

平和の尊さについて考えてみませんか。
 とき・ところ ①8月22日

(水) 午後1時30分～3時30分 寒川総合体育館(8月23日(木)～26日(日) 南部文化福祉会館

内容 ①2007ピーストレインさむかわ参加者による報告、民間平和活動団体による活動報告、ビデオ上映 ②2007ピーストレインさむかわ参加者による壁新聞の展示、民間平和活動団体による活動報告の展示

※広島平和記念資料館所有「子どもたちの平和ボスター」を両会場で展示します。
 町民課(内線) 171 住民協働担当 FAX(74) 5613

8月

1日(水)	機能訓練からだ／夏休みおはなし図書館／小学生サマースクールちびっこ手芸教室
2日(木)	7か月児相談／こども工作教室／夏休みおはなし図書館／小学生サマースクールちびっこ手芸教室／高齢者健康トレーニング教室
3日(金)	食生活改善推進講座／夏休みおはなし図書館／小学生サマースクールちびっこ手芸教室
4日(土)	夏休みおはなし図書館／小学生サマースクールちびっこ手芸教室・夏休みこども映画会／囲碁・将棋教室／一之宮八幡大神屋台巡幸
5日(日)	
6日(月)	
7日(火)	1歳6か月児健診／夏休みおはなし図書館
8日(水)	小学生料理教室／運動ボランティア体操教室／夏休みおはなし図書館／寒川納涼花火大会
9日(木)	あそびの広場／夏休みおはなし図書館／高齢者健康トレーニング教室
10日(金)	機能訓練ことば／夏休みおはなし図書館／おはなし広場／総合図書館夏休み特別企画「世界の絵本にふれてみよう」(~31日)
11日(土)	夏休みおはなし図書館／ちびっこクラフト教室／百人一首かるた教室
12日(日)	
13日(月)	
14日(火)	
15日(水)	
16日(木)	夏休みおはなし図書館／高齢者健康トレーニング教室
17日(金)	夏休みおはなし図書館
18日(土)	夏休みおはなし図書館／小学生サマースクール親子ボクシング教室・ちびっこクラフト教室／囲碁・将棋教室
19日(日)	商業協同組合ふるさと祭り
20日(月)	国民健康保険料夜間納付相談
21日(火)	こどもの心の相談／3歳6か月児健診／夏休みおはなし図書館／小学生サマースクールちびっこ絵画教室／国民健康保険料夜間納付相談
22日(水)	夏休みおはなし図書館／小学生サマースクールちびっこ絵画教室／夏休みおはなし会／国民健康保険料夜間納付相談
23日(木)	夏休みおはなし図書館／高齢者健康トレーニング教室／国民健康保険料夜間納付相談
24日(金)	育児相談／夏休みおはなし図書館／国民健康保険料夜間納付相談
25日(土)	夏休みおはなし図書館／おはなし広場
26日(日)	寒川町総合防災訓練(一之宮小学校)／国民健康保険料休日納付相談
27日(月)	
28日(火)	ベビーマッサージ／夏休みおはなし図書館
29日(水)	成人の健康診査②／夏休みおはなし図書館／夏休みおはなし会
30日(木)	あそびの広場／夏休みおはなし図書館／高齢者健康トレーニング教室
31日(金)	夏休みおはなし図書館／町・県民税第2期、国民健康保険料、保育料、介護保険料納付期限



その他

ふくし村まつり

とき 8月26日(日) 午後3時30分~6時50分
 ところ 湘南ふくし村(藤沢市瀬郷1008)
 内容 地域の人の太鼓演奏、盆踊り、模擬店、抽選会、打

地域づくり推進プランへの意見募集

県では、地域の課題解決に向けた「地域づくり推進プラン」の策定を進めています。皆さんのご意見、ご提案をお寄せください。
 募集期間 8月17日(金)まで
 ※詳しい内容は県ホームページ

ち上げ花火、カラオケなど
 福光友会 0466(48)1500

シに掲載しています。
 ④ <http://www.pref.kanagawa.jp/osirase/setyo/suishinplan/index.html>
 ⑤ 湘南地域県政総合センター 0463(22)2711
 企画県民部企画調整課



表紙の
写真
から

7月11日に北部文化福祉会館でブックトーク講習会が開かれました。これは子どもに本の面白さ、魅力を伝えるための方法を学ぶ講座で、まずは講師の手本から。テーマに沿った様々な種類の本を時に小道具を使いながらリズムよく紹介していきます。参加者は、講習会に参加というよりもまさにブックトークに参加しているよう。講師の話しに引き込まれます。「すばらしいブックトークなので寒川の子どもたちにも体験させたい」と参加者。講師からは「なかなか仲間が増えません。まずは1冊から皆さんもやってみましょう」と仲間づくりへの呼びかけがありました。



今年の花火大会は8月8日です。昨年は中央公園の築山の上で大勢の人たちと一緒に花火を見ました。夜空いっぱい花火が広がるたびに歓声があがるのが楽しかった思い出があります。でも山の斜面にずっと立っていたので家に帰ると足腰が痛くなってしまいました。今年はどこで見ることになるのでしょうか。(C)

ナイス Cooking

作り方

- ①米は普通に炊いておく。
- ②ナスは、へたを切り落とし縦半分に切り、さらに、へたより1cm残して厚みを2等分する。
2等分した上の部分の中心に切り込みを入れる。
大葉は6枚のみ千切りにする。
- ③フライパンにサラダ油を熱し、ナスを入れて表面がうっすらキツネ色になるまで焼く。
- ④③に(A)の調味料を順に入れて加熱し、ナスにからめる。
- ⑤火を止め半分に切ったチーズを④の切り込みの間に挟む。
- ⑥器にご飯を盛り大葉を敷き、ナスを2個(1本分)のせてタレをかける。
- ⑦かつおぶしとiriゴマ、千切りにした大葉をかざる。

☎寒川町食生活改善推進団体 石井 倫 (75) 6368

おいしく楽しく健康に

ナスのチーズ丼 (夏野菜を使って)



身近な食材を使ってボリュームのある丼物が仕上がります。

材料 4人分

1人分あたり500kcal・塩分1.8g

米 カップ2/ナス 4本/大葉 10枚/サラダ油 大さじ2/スライスチーズ(とろけるタイプ) 4枚/かつおぶし 5g/iriゴマ 大さじ1
(A) だし汁 大さじ2/砂糖 大さじ1/みりん 大さじ2/酒 大さじ2/しょうゆ 大さじ2

みんなの写真館



- (左) 石原 美和さん (大曲)
(左中) 石原 百合彩ちゃん 4歳 (大曲)
(中) 小宮 百花ちゃん 3歳 (中瀬)
(右中) 小宮 琴葉ちゃん 6カ月 (中瀬)
(右) 小宮 延代さん (中瀬)

おじいちゃんおばあちゃんと孫、一家の写真も募集しています。

写っている人の名前、年齢、住所、応募者の連絡先とコメントを記入して、広報情報課まで郵送か持参してね。Eメールでも受け付けます。

7月1日の人口と世帯

人口 47,520人 (20人増)

世帯 17,537世帯 (7世帯増)

() 内は前月との比較

●町公式ホームページ

<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

●携帯電話用ホームページ

<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/imodo/index.html>

知ってるつもりで実は知らない

さむかわの動植物

トノサマガエルか?

町内の田んぼは、生き物の生活場所として重要な場所です。

その田んぼを生活の場所としている生き物にカエルがいます。

カエルの中で特に有名なのはトノサマガエルです。

右の写真は何カエル?



トノサマガエルにそっくりなこのカエル、実はトウキョウダルマガエルといひます。

生息数が減っており、県のレッドデータ生物調査では絶滅危惧Ⅱ類とされています。

トノサマガエルは関東地方より西に生息しており、寒川で見られるのはこのトウキョウダルマガエルで、今年も水田に水が入って元気な鳴き声が聞こえました。

しかし、環境の変化による生息数の減少以外にも、最近外国でカエルなど両生類に壊滅的打撃を与えているカビ(ツボカビ)の日本への侵入による影響も心配されています。

☎環境課 内線421 環境保全担当 FAX(74) 1385